

1914-09-22

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Johannes V. Jensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Dateringen fremgår af brevet

General comment:

Det vides ikke, hvilke manuskripter

Johs. V. Jensen har sendt Fritz

Syberg.

Anna Syberg døde i juni 1914.

1. verdenskrig brød ud 1. august 1914.

Sender's location:

Pilegården

Mentioned people:

Else Jensen

Jens Jensen

Villum Jensen

Anna Syberg

Anna Louise Syberg

Archive:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V.

Jensens Arkiv

TRANSCRIPTION

Pilegården Kjerteminde

10-9-14

Kære Ven

Tak for Brev og Artikler. Jeg har lige gennemlæst dem men glæder mig til at tygge dem grundigere igennem i Aften. Såvidt jeg kan se er det omtrent de samme Spørgsmål der er brændende for os begge, gid jeg kunde se så lyst på dem som Du gør, og gid Din Røst je ["je" overstreget] må høres og ikke være en Røst i Ørkenen. Var vi sammen kunde vi tale om disse Ting. Nu blot såmeget at jeg ikke tror på Englændernes Vilje og Evne til at bevare Kultur og Arbejdsro i Vesteuropa. Skulde noget forandre min Mening ["Mening" overstreget] Modvilje mod ["Modvilje mod" indsat over linjen] dem og den angelsaksiske Rase overhovedet så skulde det være om f.Ex. Amerika aabent og afgjort tog Parti for Tyskerne. Jeg holder i Øjeblikket ikke af at tænke på at der er noget der hedder Englændere, er nærvædet at tro at det eneste de i deres Egoisme ønsker (og efter Evne bidrager til) er at få Europa til at kriges som en anden Balkanstat, mens de selv fisker i rørt Vand.. Mit eneste Håb i Øjeblikket står til Tyskland og Tyskerne, at de må kunne klare den i denne Omgang så det kan skyde ud et Hundrede Ar [År] igen før Rusland gør et fornyet Forsøg på at lave hele Europa til et Kosakland. Efter min Mening må er ["må" er indsat over linjen med en streg ned over "er", så dette ord overstreges] Tyskernes Kamp af os alle betragtes som en Kamp mod Russerbarbariet og det er denne Kamp England af al Magt søger at vanskeliggøre måske umuliggøre for Tyskerne. Frankrig [et overstreget bogstav] er uskyldig synes jeg, den lider af samme "Indvoldsorm" (Udtrykket er af Dig) som vore egne stakkels Patrioter. Hils Else og Børnene mange Gange  
Din hengivne Fritz Syberg.

Pilegaarden 22 Febr. 1914

Kære Ven!

Tak for Manuskripterne, som  
jeg har læst med stor Interesse.  
Din Tanke om en Sammenligning  
mellm Germaner og Engleendere er  
vist allfor vidunderlig (foruafsig)  
til nogen sinde at blive til  
Virkelighed. Intet Vad er så  
uforsønligt som Skegtskad (jeg  
taler lær og Erfaring). Hvorfor  
det er rådan kendt man vel  
fjnde Loven for i Udtekingplæren  
men <sup>at fortælle</sup> det er din bedre Mand for  
end jeg. Dog det er allfor triste  
Fremtidsudsigter til at jeg vil  
fordybe mig deri. Jeg vil kun  
gentage at mit eneste Vaab er  
at Tyskland maa vare stærkt  
nok til at opretholde sin  
Stilling endnu i denne Krise  
som er ganske frygtelig (brøst)  
ubegribelig Følelse maa det ikke  
være, at være Tysker i disse

Dage). Med Tiden vil det vel  
gaa Tyskland som det nu  
gaar Frankrig og som det  
er gaaet Spanien og Volland  
(for ikke at tale om det saagst  
forvorne Scandinavien)

Den samme Aetne venter England,  
at en Sammenstøtning med  
Tyskland kunde sætte den  
Verdensherredømmet i uovers-  
vindelige Tider er selvsagt  
blevet som Dagen. Hvad hindrer  
det da? Hvad har bestemt  
Englands Stilling i denne Krig?  
den kortsyede nationale Egoisme  
og det Pustulauer-boornod der gør  
at en Englender næppe føler  
sig som Europæer. Efter denne  
Krig vil Kæmpeledet gøre Resten  
til at splitte de <sup>essentielle</sup> europæiske  
Folke.

Vil lever herovre i Fres og Pa, tales  
aldrig med nogen. Det er  
mestelig så mange stille

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

og fred fyldte Sommerdage og Aftener vi har  
i dette Krigsaaar. Paa Søndag skal vi  
have den yngste døbt (høim får ellers aldrig  
noget Navn) Vi har besluttet at kalde barnet  
op, Anna Luise" komme hør til at hedde.  
Vels Elsk og Drenge mange Gang.

Din hengivne

Fritz Syberg.